はたらく

働きやすく、豊かな経済を育むまちへ。



農業 - Agriculture -

農業は本別町の基幹産業であり、肥沃な大地と恵まれた気候の中、広大な土地を 生かした畑作・畜産が営まれています。豆、小麦、テンサイ、バレイショ、デントコー ンを中心に玉ネギ、スイートコーンなども生産される畑作と、酪農や乳牛・肉用牛を 育成する畜産が盛んに行われ、食料基地として良質で安全・安心な食材を全国に 届けています。

地域経済を支える産業として、農畜産物の安定供給と経営の安定強化を図るた め、農地の基盤整備やスマート農業の導入、農副産物を利用した循環型農業の形 成など、農業の活性化へ向けた取り組みの推進に努めています。

また、後継者または移住者などの新規就農者支援、農業実習生や就労者の受け入 れの推進など、担い手確保のためのさまざまな施策を進めています。

Agriculture is the economic foundation for Honbetsu, with its wide, fertile land and moderate climate nourishing both crops and livestock. Main crops include beans, wheat, sugar beets, potatoes, and dent corn, with some fields of onions and sweet corn as well. Livestock farming includes thriving dairy and beef cattle farms.

Since agriculture is essential to the local economy, we are intent on revitalizing that segment, including through farmland infrastructure development, smart agriculture support, and a system of recycling-oriented agriculture with by-product reuse, all to ensure agricultural supply and management stability.

In addition, we support new farmers, including successors and newcomers, and encourage farms to accept agricultural trainees and employees.

商業は、商工会と連携し、活気あふれる魅力的な商店街の形成へ向けた取り組み を進めてきました。イベント開催や多様できめ細やかなサービス、高齢者をはじめ 来店者が安心して買い物できるような環境整備にも力を注いでいます。

工業については、まちの最大の資源である農畜産物を生かした製造、加工業を中 心に発展しています。北海道糖業株式会社本別製糖所、株式会社明治本別工場の 大手2社をはじめ、特産の豆を加工、商品化する企業・団体のほか、森林資源を加 工する工場もあり多彩です。

今後も町と商工会が連携を強化し、事業者の安定的な経営基盤を確立するための 支援や特産品などのPR活動に努めるとともに、雇用の安定を図るため後継者対 策や人材育成、労働者福祉の向上にも取り組んでいきます。

Honbetsu cooperates with the Chamber of Commerce and Industry to build a lively. exciting shopping district. We are dedicated to creating an environment where everyone can shop with peace of mind, and also hosting events and offering other diverse services.

We are developing a manufacturing segment to process the city's greatest resources: agricultural products. Honbetsu hosts many companies that process local produce like beans, forest products, and more. The two largest are the Honbetsu Sugar Refinery run by the Hokkaido Sugar Company, and Meiji's Honbetsu plant.

The town and the Chamber of Commerce and Industry will keep working together to help businesses establish a stable foundation and promote their goods and services, while also working toward ensuring stable employment, finding successors for small businesses, helping develop human resources, and improving worker welfare.







自然も人も豊かなところが 本別町の魅力です。

鳥取県から移住し、第三者継承の形で新規就農しまし た。現在は小豆や金時、小麦、デントコーン、テンサイな どを育てています。

本別町は小さい町ですが、それゆえに町民同士のつな がりは強いように思えます。外からやってきた自分に も、土や肥料のことなど、周囲の方はいつも親身になっ て教えてくれます。後継者不足などよく耳にしますが、 本別町は自然風土に恵まれているので、自分のように 新しく農業を始める方や若くして継がれる方がこの先 増えればいいなと思っています。

2人の子どもはそれぞれ小学校とこども園に通ってい ます。人数が少ない分、先生たちの目が行き届いてるよ うに思いますし、子供たち同士も学年に関係なく交流 していたり、上級生が下級生を見守るなどの様子も伺 えて安心です。景色もいいですし、暮らしの面でも気に





HAGUKUMU

子どもも大人も、いつまでも健康なまちへ。



子育て支援 - Childrearing Support -

平成29年に市街地区の保育所と幼稚園を統合した幼保連携型認定こども園ほん べつ(学校法人釧路カトリック学園運営)が整備され、幼児期において質の高い教 育・保育の提供を図るとともに、幼児教育・保育の無償化に合わせ、独自に給食の完 全無償化を行っています。また、同園に併設する子育て支援センターや療育を行う 児童発達支援センター、町内3学区に学童保育所を設置するなど、子育て環境の 充実に努めています。

健康管理センターでは、妊娠、出産後、子育てまでの切れ目ない支援を行うため、幼 児期における各種健診および保健指導に努めているほか、同センター内に子育て 世代包括支援センターを開設し、各関係機関と連携しながら気軽に相談しやすい 環境を構築しています。

出生から高等学校卒業まで医療費の助成を行うなど、子育て世代の負担軽減施策 を進め、安心して産み育てることのできるまちを目指しています。

In 2017 Honbetsu consolidated local district nursery schools and kindergartens into the childcare center Kodomoen Honbetsu (managed by Educational Corporation Kushiro Catholic Academy) to provide high quality early childhood education and childcare. The city also provides free school lunches and free early childhood education and care. In addition, we work to improve the childrearing environment with a child-rearing support center at Kodomoen Honbetsu, a child development support and rehabilitation center, and after-school care centers in three school districts

The health management center offers seamless support through pregnancy, post-birth, and into childrearing, with early childhood health checkups and guidance, and by cooperating with related organizations it has established a comprehensive support center for people of childrearing age as a place where people can easily seek advice. We hope to reduce burdens on parents, as well, with measures like subsidized medical care from birth to high school graduation, in hopes of becoming a city where people





平成12年に本別町国民健康保険病院、総合ケアセンター、介護老人保健施設が 「太陽の丘」に整備され、本町の地域福祉・医療の拠点として発展してきました。 地域福祉では、平成18年に地域全体で福祉を推進するために「福祉でまちづくり」 を宣言し、町民同士の助け合い、支え合いの活動を基本に、町民のニーズに合わせ た生活支援を行うためのさまざまなサービス提供に取り組んでいます。

医療では、高度な医療機器を備えた国保病院が地域医療の中心となり、地域包括 ケアの実現のために介護・保健・福祉部門・他医療機関との連携を深め、最後まで 自分らしく暮らせる地域の実現に向けた取り組みを進めています。

今後も、全ての町民が住み慣れたこの地域で、健康で安心して暮らし続けられるよ う地域福祉、医療の支援体制を維持し、住み続けたいと思えるまちの実現を目指し

Honbetsu established Taiyo no Oka in 2000 as a hub for community health and welfare, and it incorporates the Honbetsu National Health Insurance Hospital, comprehensive care center, and geriatric healthcare center. In 2006, the town declared a goal of Community Building for Welfare to promote its aims. Now, we work to provide diverse services to support townspeople's lives by filling a diverse range of health and welfare needs.

Community medical care centers on the National Health Insurance Hospital and its advanced medical equipment. The hospital offers comprehensive community medical care through cooperation with the nursing care, health care, and welfare sectors, and with other medical institutions. Its goal is a community where people can live free, fulfilling lives to the very end. Honbetsu will maintain a support system for community welfare and medical care so that all residents can be part of this community in good health and peace of mind, as well as ensure that this remains a place where people





町の人と制度が 毎日を支えてくれる。

生まれは浦幌町ですが、結婚を機に本別町に移住しまし た。今は3人の子どもを育てながら、パートタイムで道の 駅の売店に勤務しています。

家を建ててからは、近所の人との交流が多いです。大根 をいただいたり、子どもが自転車に乗るのを見守ってく れたりと、とても助かっています。町に大きなショッピン グセンターはありませんが、スーパーや100円ショップな ど買い物する場所が近くにあるので「住みにくい」と感じ たことは特にありません。服飾品や雑貨などは、帯広や 釧路に行ったときに買えますしね。

自然や公園も多く、町内の少年団やイベントも充実して いるので子育てする立場としては、居心地よく思ってい ます。また、18歳までの医療費無料や3人目の保育料無 料など、子育てのための制度も豊富にあるところも気に 入っています。

































